



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.: General
6 November 2018

Russian
Original: English

Бюро двадцать девятого Совещания Сторон
Монреальского протокола по веществам,
разрушающим озоновый слой
Первое совещание
Кито, 4 ноября 2018 года

**Доклад совещания Бюро двадцать девятого Совещания
Сторон Монреальского протокола по веществам,
разрушающим озоновый слой**

I. Открытие совещания

1. Совещание Бюро двадцать девятого Совещания Сторон Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, проходило в конференционном центре «Кворум Кито», Кито, 4 ноября 2018 года.

2. Совещание было открыто в 16 ч 15 мин Председателем Бюро г-ном Якубом аль-Матуком (Кувейт).

3. На совещании присутствовали следующие члены Бюро:

Председатель:	г-н Якуб аль-Матук, Кувейт (государства Азии и Тихого океана)
заместители Председателя:	г-жа Азра Рогович-Грубич, Босния и Герцеговина (государства Восточной Европы)
	г-жа Патрисиа Соарес Лейте, Бразилия (государства Латинской Америки и Карибского бассейна)
	г-жа Лорен Стоув, Соединенные Штаты Америки (государства Западной Европы и другие государства)
Докладчик:	г-н Самуэль Паре, Буркина-Фасо (государства Африки).

4. Полный список участников приводится в приложении к настоящему докладу.

II. Утверждение повестки дня

5. Была утверждена нижеприведенная предварительная повестка дня совещания, изложенная в документе UNEP/OzL.Pro.29/Bur.1/1:

1. Открытие совещания
2. Утверждение повестки дня
3. Проведенная по настоящее время работа по выполнению решений двадцать девятого Совещания Сторон Монреальского протокола

4. Обзор повестки дня, представление плана проведения совещаний и общий обзор рабочих документов, подготовленных для тридцатого Совещания Сторон Монреальского протокола
5. Прочие вопросы
6. Принятие доклада
7. Закрытие совещания.

III. Проведенная по настоящее время работа по выполнению решений двадцать девятого Совещания Сторон Монреальского протокола

6. Внося на обсуждение этот пункт, представитель секретариата по озону обратил внимание на записку секретариата о проведенной по настоящее время работе по выполнению решений двадцать девятого Совещания Сторон Монреальского протокола, об обзоре повестки дня, о представлении плана и общем обзоре рабочих документов, подготовленных для тридцатого Совещания Сторон Монреальского протокола (UNEP/OzL.Pro.29/Bur.1/2). Он обратил особое внимание на ключевые аспекты деятельности, осуществляемой во исполнение 25 решений, принятых двадцать девятым Совещанием Сторон Монреальского протокола, как указано в приложении к записке. Он высоко оценил усилия, предпринимаемые для осуществления решений, отметив, в частности, рост числа Сторон, ратифицировавших Кигалийскую поправку к Монреальскому протоколу во исполнение решения XXIX/3, в котором Сторон настоятельно призывались рассмотреть вопрос о ее ратификации. Ни одна из четырех предшествующих поправок к Протоколу не набрала минимальное требуемое число Сторон для ее вступления в силу в сроки, предписанные в этих поправках. Только Кигалийская поправка была ратифицирована необходимым количеством Сторон до предполагаемой даты ее вступления в силу, что, как ожидается, произойдет 1 января 2019 года. В заключение он подчеркнул, что одной из сильных сторон Монреальского протокола является осуществление и соблюдение решений, принимаемых Сторонами.

7. Бюро приняло к сведению представленную информацию.

IV. Обзор повестки дня, представление плана проведения совещаний и общий обзор рабочих документов, подготовленных для тридцатого Совещания Сторон Монреальского протокола

8. Приветствуя участников сессии, г-жа Тина Бирмпилли, Исполнительный секретарь секретариата по озону, заявила, что предстоящая неделя, на которой состоится тридцатое Совещание Сторон при участии представителей более 150 Сторон, будет сложной, но интересной, с весьма насыщенной повесткой дня. Она обратила внимание на перечень документов, которые были подготовлены для тридцатого Совещания Сторон (UNEP/OzL.Pro.30/INF/8), отметив, что эти документы можно разбить на три группы: рабочие, информационные и справочные. Она обратила особое внимание на документ, относящийся к последней категории, – краткое изложение публикуемого раз в четыре года доклада Группы по научной оценке, в котором изложены основные выводы документа «Научная оценка разрушения озонового слоя – 2018 год». Кроме того, важное значение имеют подготовленные по просьбам Сторон информационные документы по вопросам деятельности, в частности содержащие таблицу с обобщенным изложением стандартов безопасности для систем и приборов в секторах холодильного оборудования, кондиционирования воздуха и тепловых насосов (UNEP/OzL.Pro.30/INF/3) и коды Согласованной системы, присвоенные фторированным заменителям гидрохлорфторуглеродов и хлорфторуглеродов, наиболее часто являющимся объектами коммерческого оборота (UNEP/OzL.Pro.30/INF/7). Она также особо выделила вопросы, для решения которых необходим единый подход со стороны структур Организации Объединенных Наций, включая Группу по рациональному природопользованию и Всемирный пакт о защите окружающей среды.

9. В отношении хода совещания в целом, она представила обзор и краткую информацию по повестке дня и организации работы совещания, подготовительный сегмент которого будет проходить с 5 по 7 ноября 2018 года, а 8 и 9 ноября 2018 года состоится сегмент высокого уровня. Ожидается, что после обсуждения всех пунктов повестки дня в ходе подготовительного

сегмента позднее во второй половине дня во вторник и в среду будут проведены совещания контактных групп и неофициальные обсуждения. Наконец, она предложила членам Бюро рассмотреть вопрос о том, как именно они могут наилучшим образом содействовать повышению эффективности работы совещания в течение предстоящей недели, включая формирование консенсуса по ключевым вопросам, таким как непредвиденное увеличение выбросов трихлорфторметана (ХФУ-11).

10. Отвечая на вопрос о переводе документов на другие языки, Исполнительный секретарь заявила, что информационные и справочные документы, как правило, представляются только на английском языке, но секретариат рассмотрит просьбы о переводе информационных записок на другие языки. В отношении особого вопроса, касающегося информационного документа о присвоенных кодах Согласованной системы, который имеется на английском и французском языках, представитель секретариата сообщил, что информация на этих языках была получена от Всемирной таможенной организации и представлена с сохранением формата. Коды будут переведены на все шесть официальных языков Организации Объединенных Наций после их официального утверждения.

11. В ответ на вопрос о том, сможет ли Группа по научной оценке выступить на пленарном заседании с сообщением о недавнем росте выбросов ХФУ-11, Исполнительный секретарь заявила, что члены Группы по научной оценке и Группы по техническому обзору и экономической оценке готовы ответить на вопросы Сторон и представить краткую обновленную информацию о текущей ситуации в отношении выбросов ХФУ-11 и других аспектах, относящихся к этому вопросу. Она добавила, что запланированное параллельное мероприятие, посвященное вопросам выбросов ХФУ-11, является наилучшей площадкой для представления заинтересованным Сторонам более подробной информации.

12. Бюро приняло к сведению представленную информацию.

V. Прочие вопросы

13. Прочие вопросы не обсуждались.

VI. Принятие доклада

14. Бюро приняло решение поручить секретариату подготовку проекта доклада для его распространения среди членов Бюро с тем, чтобы они высказали свои замечания. После этого будет подготовлена окончательная редакция доклада и представлена для утверждения членам Бюро.

VII. Закрытие совещания

15. Председатель объявил совещание закрытым в 16 ч 40 мин в воскресенье, 4 ноября 2018 года.

Приложение

Список участников*

**Бюро двадцать девятого Совещания Сторон Монреальского протокола,
Кито, воскресенье, 4 ноября 2018 года**

Председатель

Г-н Якуб аль-Матук
Head, Ozone Section
Follow-Up & Air Quantity Monitoring Department
Environment Public Authority
Safat 13104
Kuwait
Tel: +965 99 797 006
Cell: +965 99 797 006
Email: almatouq1@hotmail.com

Заместители Председателя

Г-жа Азра Рогович-Грубич
Manager, National Ozone Unit, NFP for VC & MP
Environmental Protection Department
Ministry of Foreign Trade and Economic Relations
Musala Street 9
Sarajevo 71000
Bosnia and Herzegovina
Tel: +387 33 953 531
Cell: +387 61 323 226
Email: azra.rogovic-grubic@mvteo.gov.ba

Г-жа Патрисиа Соарес Лейте
First Secretary
Division of Climate and Ozone – DCLIMA
Ministry of Foreign Affairs
Brasilia DF 70170-900
Brazil
Tel: +55 61 2030 9289
Email: patricia.leite@itamaraty.gov.br

Г-жа Лорен Стоув
Foreign Affairs Officer
U.S. Department of State
Bureau of Oceans, International Environmental and Scientific Affairs
2201 C. St. NW
Washington, DC
U.S.A.
Tel: +1 202 647 4833
Cell: +1 202 531 7934
Email: stowelc@state.gov

Докладчик

Г-н Самуэль Паре
Point Focal de la Convention de Vienne et du Protocole de Montreal, NOU
Ministere de l'Environnement, de l'Economie Verte et du Changement Climatique
03 BR 7044 Ouagadougou 03
Burkina Faso
Tel: +226 2530 6861
Cell: +226 7040 8417

* Список участников официально не редактировался.

Email: samuel.pare@gmail.com; psam5@yahoo.fr

Секретариат Многостороннего фонда

Г-н Эдуардо Ганем
Chief Officer
Secretariat of the Multilateral Fund for the
Implementation of the Montreal Protocol
1000 De La Gauchetiere West
Suite 4100
Montreal, Quebec H3B 4W5
Canada
Tel: +1 514 282 7860
Email: eganem@unmfs.org

Секретариат по озону

Г-жа Тина Бирмпили
Executive Secretary
Ozone Secretariat
UN Environment
P.O. Box 30552-00100
Nairobi, Kenya
Tel: +254 20 762 3885
Email: Tina.Birmpili@un.org

Г-н Гилберт Банкобеца
Chief, Legal Affairs and Compliance
Ozone Secretariat
UN Environment
P.O. Box 30552-00100
Nairobi, Kenya
Tel: +254 20 762 3854
Email: Gilbert.Bankobeza@un.org
